



## THE ART OF HARMONIZING THE PRIMITIVE NATURE OF CLAY

L'arte di armonizzare la natura primitiva dell'argilla  
 Die Kunst, die ursprüngliche Natur des Tons harmonisch abzustimmen  
 L'art d'harmoniser la nature primitive de l'argile  
 Искусство гармоничного преобразования первозданной материи - глины

Ritual Light 9090

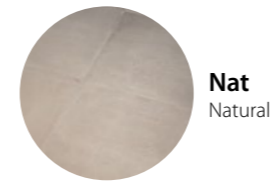
# RITUAL

**Digital Plus**  
Technology

Porcelain Rectified    Gres porcellanato Rettificato    Feinsteinzeug Kalibriert    Grès cérame Rectifié    Керамогранит Ректифицированная

9mm

### Surfaces

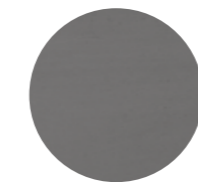


**Nat**  
Natural

### Colours



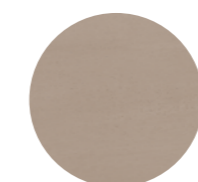
Light



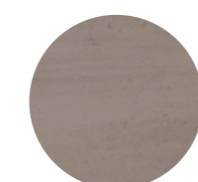
Night



Sand

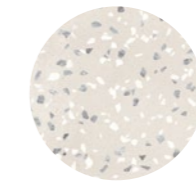


Greige

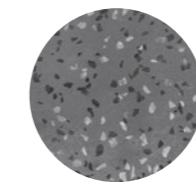


Brown

### Decors



Dot Light



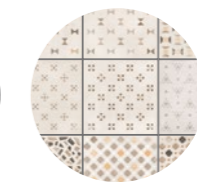
Dot Night



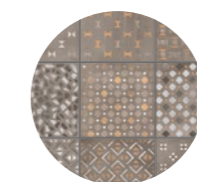
Dot Greige



Ritual Decor



Patchwork Light

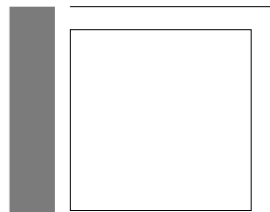


Patchwork Brown

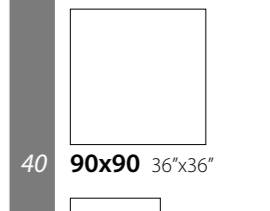


Ritual Tribal

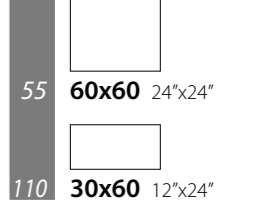
Number of patterns **Sizes**



30 **120x120** 48"x48"



40 **90x90** 36"x36"

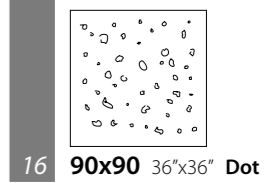


55 **60x60** 24"x24"



110 **30x60** 12"x24"

### Decors&Accessories



16 **90x90** 36"x36" **Dot**



**30x30** 12"x12" **Mosaico**



**20x20** 8"x8" **Decor**



**20x20** 8"x8" **Patchwork**



**20x20** 8"x8" **Tribal**



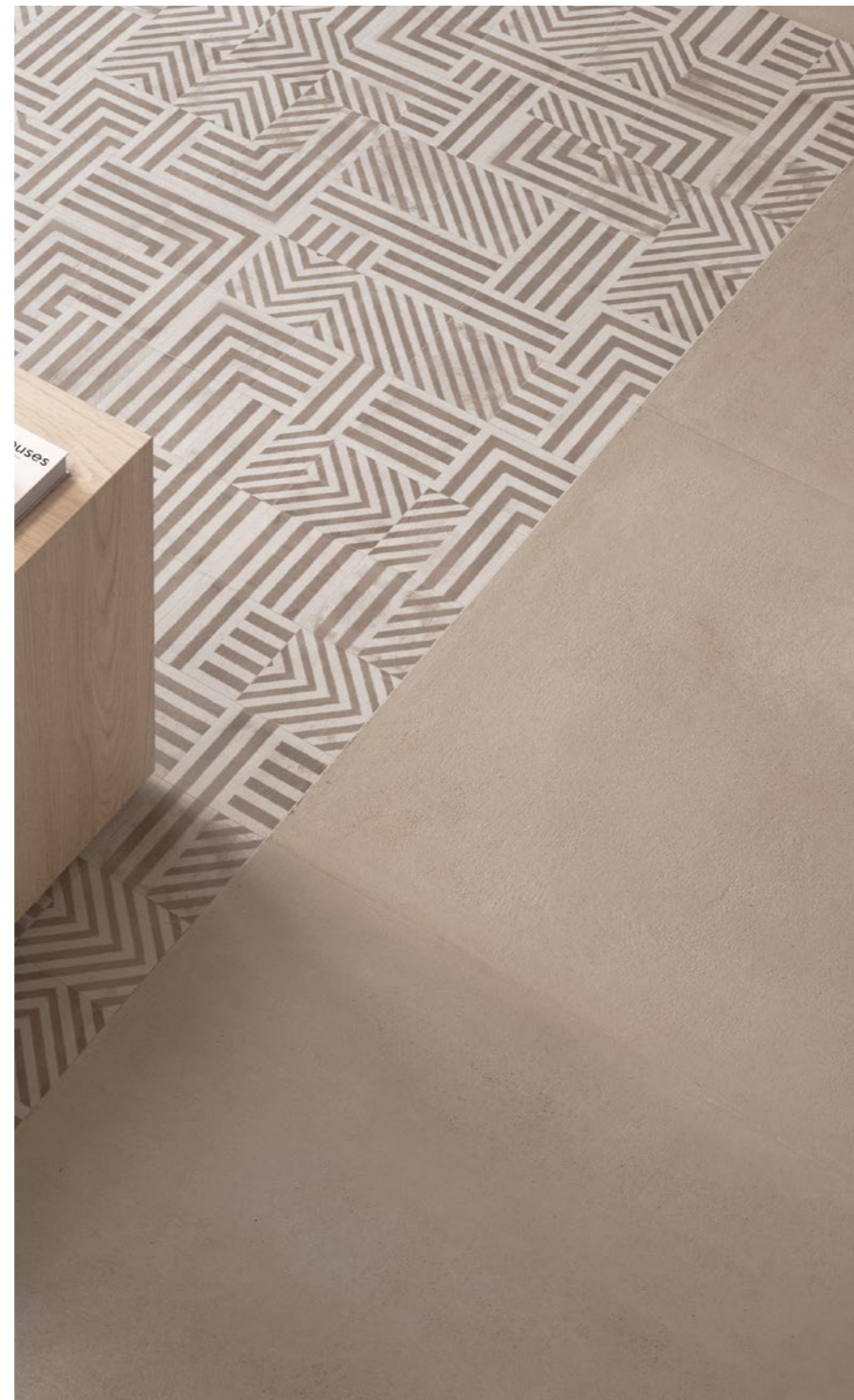
RITUAL



FASHIONABLE  
COLOUR  
PALETTE  
FOR THE  
RETAIL

Floor / Ritual Brown 6060  
Wall / Ritual Patchwork Brown

Ritual Greige 120120  
Ritual Tribal 2020



Returning to the look of clay, a primordial material: the soft surfaces and dusty colours of raw earth reveal the very essence of ceramics.



ZOOM OUT  
DUSTY COLOURS  
OF RAW  
EARTH

Il recupero estetico di una materia primordiale come l'argilla: le superfici morbide e i colori polverosi della terra cruda riscoprono l'essenza stessa della ceramica.

Die ästhetische Rückgewinnung eines ursprünglichen Stoffs wie Tonerde: die weichen Oberflächen und die staubigen Farben der rohen Erde entdecken das Wesen der Keramik neu.

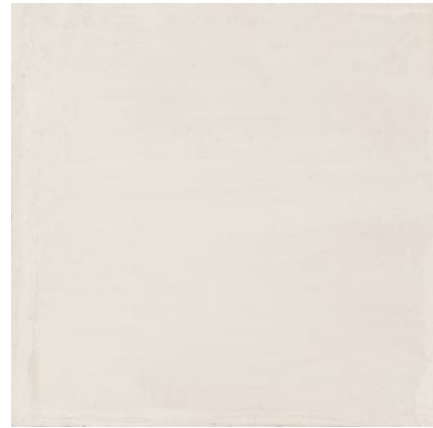
La renaissance esthétique d'une matière primordiale comme l'argile: les surfaces douces et les couleurs poudreuses de la terre crue permettent de redécouvrir l'essence même de la céramique.

Эстетическое обращение к подлинно первородному материалу, которым является глина: мягкие поверхности и пыльные оттенки сырой земли заново раскрывают настоящую суть керамики.

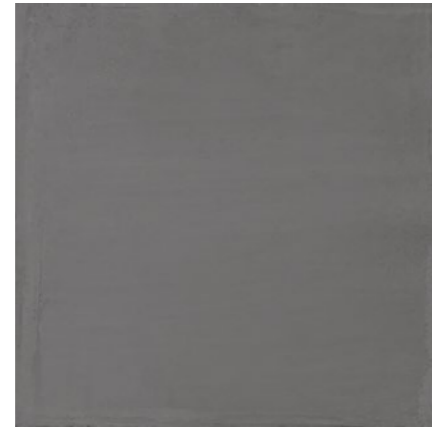
Indoor / Ritual Sand 120120  
Outdoor / Highstone Grey 6060 As  
(HIGHSTONE Collection)

Colours Colori • Farben • Couleurs • Цветов

Light



Night



Sand



Greige



Brown



Sizes Formati • Formate • Format • Форматы

9mm

	120x120 48"x48"	90x90 36"x36"	60x60 24"x24"	30x60 12"x24"
Surface	NAT	NAT	NAT	NAT
Light	Ritual Light 120120 CSARI7LI12	Ritual Light 9090 CSARI7LI90	Ritual Light 6060 CSARI7LI60	Ritual Light 3060 CSARI7LI30
Night	Ritual Night 120120 CSARI7NI12	Ritual Night 9090 CSARI7NI90	Ritual Night 6060 CSARI7NI60	Ritual Night 3060 CSARI7NI30
Sand	Ritual Sand 120120 CSARI7SA12	Ritual Sand 9090 CSARI7SA90	Ritual Sand 6060 CSARI7SA60	Ritual Sand 3060 CSARI7SA30
Greige	Ritual Greige 120120 CSARI7GR12	Ritual Greige 9090 CSARI7GR90	Ritual Greige 6060 CSARI7GR60	Ritual Greige 3060 CSARI7GR30
Brown	Ritual Brown 120120 CSARI7BR12	Ritual Brown 9090 CSARI7BR90	Ritual Brown 6060 CSARI7BR60	Ritual Brown 3060 CSARI7BR30
Pz / Box	2	2	4	7
Mq / Box	2,88	1,62	1,44	1,26
Kg / Box	56,7	31,9	28,4	24,8
Kg / Mq	19,7	19,7	19,7	19,7
Boxes / Pallet	18	28	32	40
Mq / Pallet	51,84	45,36	46,08	50,4
Kg / Pallet	1.021	893	909	992

Surfaces Superfici • Oberflächen • Surfaces • Поверхности

Nat Natural



Number of patterns

Numero di grafiche • Grafische Nummer • Nombre d'images • Количество графических оформлений

30 120x120 48"x48"	40 90x90 36"x36"	55 60x60 24"x24"	110 30x60 12"x24"	16 Dot 90x90 36"x36"
-----------------------	---------------------	---------------------	----------------------	-------------------------

Decors&Accessories

9mm

	Dot 90x90 36"x36"	Mosaico 30x30 12"x12"	Decor 20x20 8"x8"	Patchwork 20x20 8"x8"	Tribal 20x20 8"x8"
Surface	NAT	NAT	NAT	NAT	NAT
Ritual Dot Light 9090 CSARD7LI90	Mosaico Ritual Light CSAMRILI30			Ritual Patchwork Light CSARPALI20	
Ritual Dot Night 9090 CSARD7NI90	Mosaico Ritual Night CSAMRINI30				
	Mosaico Ritual Sand CSAMRISA30	Ritual Decor 2020 CSARITDE20			Ritual Tribal 2020 CSARITTR20
Ritual Dot Greige 9090 CSARD7GR90	Mosaico Ritual Greige CSAMRIGR30				
	Mosaico Ritual Brown CSAMRIBR30			Ritual Patchwork Brown CSARPABR20	
2	6	18		18	
1,62	0,54	0,72		0,72	0,72
31,9	10,5	14,2		14,2	14,2
19,7	19,4	19,7		19,7	19,7
28	60	96		96	96
45,36	32,4	69,12		69,12	69,12
893	630	1.363		1.363	1.363

Certifications

Certificazioni • Zertifizierungen • Certifications • Сертификаты

LEED Environmentile UNI PT 0030 023 Ritual Dot Greige 9090

Anti-Slip Grading: R10

Coefficient of friction: B.C.R.A. test D.M. 236 14/06/89 Dry > 0,4 Wet > 0,4 Natural Surface - Antislip

Dynamic coefficient of friction: DCOF AcuTest\* ANSI A326.3 WET ≥ 0,42 Natural Surface WET ≥ 0,55 Antislip Surface

DIN EN 16165:2021 ANNEX B (EX DIN 51130) DIN EN 16165:2021 ANNEX A (EX DIN 51097)

\* Determination of slip resistance of pedestrian surfaces; it does not coversports surfaces and road surfaces for vehicles (skid resistance).  
Determinazione della resistenza allo scivolamento delle superfici pedonabili; non si applica alle pavimentazioni sportive ed alle pavimentazioni stradali veicolabili.

\*\* Anti-slip performance is guaranteed at the time of delivery of the product.  
Le prestazioni Anti-slip vengono garantite al momento della consegna del prodotto.

Suggestion for laying

Consigli per la posa • Ratschläge für die Verlegung  
Conseil pour la pose • Советы по укладке

Considering the characteristics of this series we suggest:  
• 2-3 mm joint  
• For the sizes 30x60 lined up laying or 3/4 staggered laying is suggested

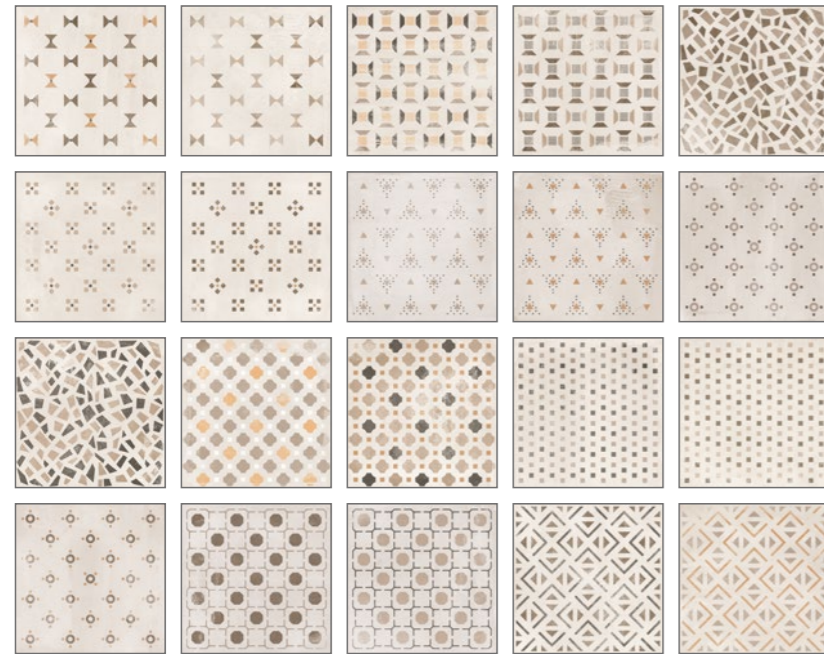
Viste le caratteristiche della serie si consiglia:  
• Fuga 2-3 mm  
• Per i formati 30x60 si consigliano pose affiancate o a correre sfalsate di 3/4

Im Hinblick auf die Eigenschaften der Serie es empfiehlt sich:  
• 2-3 mm Fuge  
• Für Formate 30x60 neben verlegt oder 3/4 versetzt

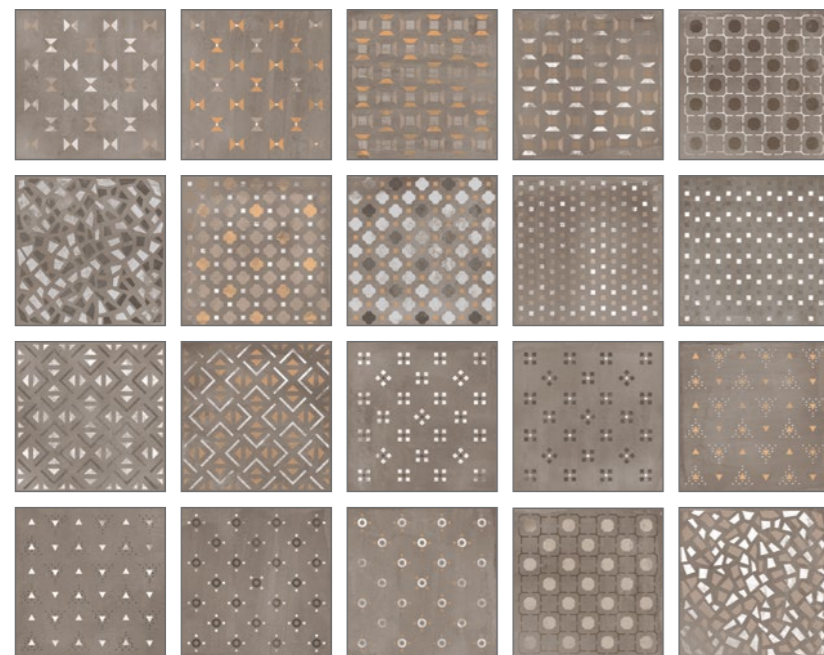
Vu les caractéristiques de la série, nous conseillons:  
• Joint 2-3 mm  
• Pour les formats 30x60, il est conseillé une pose alignée ou une pose décalée au 3/4

В силу характеристик данной серии рекомендуется:  
• Шов 2-3 мм  
• Для форматов 30x60 рекомендуется укладка рядами или со смещением на 3/4

Decors&Accessories



20x20 8"x8"  
Ritual Patchwork Light  
CSARPAL120



20x20 8"x8"  
Ritual Patchwork Brown  
CSARPABR20

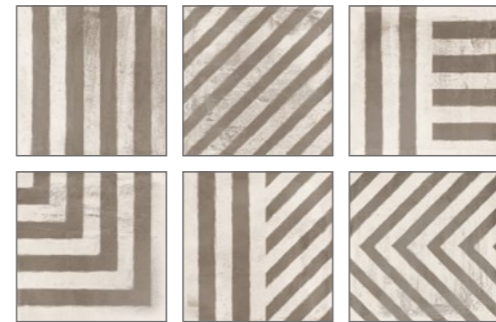
**Ritual Patchwork (Brown and Light)** consists of 20 graphic variations. It is supplied in boxes of 17 pieces, with randomly-mixed graphics inside each box.

**Ritual Patchwork (Brown e Light)** si compone di 20 varianti grafiche. Viene fornita in scatole da 17 pezzi, all'interno delle quali le grafiche sono miscelate in modo casuale.

**Ritual Patchwork (Brown e Light)** umfasst 20 grafische Varianten. Sie wird in 17-Stück-Schachteln geliefert, in denen die Grafiken jeweils nach dem Zufallsprinzip vermischt werden.

**Ritual Patchwork (Brown e Light)** est composé par 20 décors différent. Il est livré dans des boîtes de 17 pièces, dans les quelles, les décors sont mélangés d'une façon aléatoire.

**Ritual Patchwork (Brown e Light)** включает в себя 20 графических вариантов. Поставляется в коробках, по 17 штук в каждой коробке, где варианты графического оформления подобраны случайным образом.



20x20 8"x8"  
Ritual Tribal 2020  
CSARITR20

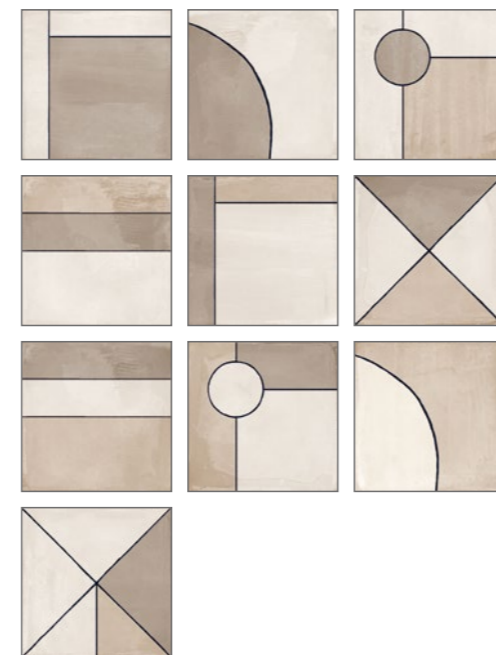
**Ritual Tribal 2020** consists of 6 graphic variations. It is supplied in boxes of 17 pieces, with randomly-mixed graphics inside each box.

**Ritual Tribal 2020** si compone di 6 varianti grafiche. Viene fornita in scatole da 17 pezzi, all'interno delle quali le grafiche sono miscelate in modo casuale.

**Ritual Tribal 2020** umfasst 6 grafische Varianten. Sie wird in 17-Stück-Schachteln geliefert, in denen die Grafiken jeweils nach dem Zufallsprinzip vermischt werden.

**Ritual Tribal 2020** est composé par 6 décors différent. Il est livré dans des boîtes de 17 pièces, dans les quelles, les décors sont mélangés d'une façon aléatoire.

**Ritual Tribal 2020** включает в себя 6 графических вариантов. Поставляется в коробках, по 17 штук в каждой коробке, где варианты графического оформления подобраны случайным образом.



20x20 8"x8"  
Ritual Decor 2020  
CSARITDE20

**Ritual Decor 2020** consists of 10 graphic variations. It is supplied in boxes of 17 pieces, with randomly-mixed graphics inside each box.

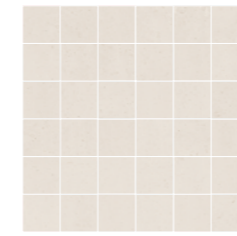
**Ritual Decor 2020** si compone di 10 varianti grafiche. Viene fornita in scatole da 17 pezzi, all'interno delle quali le grafiche sono miscelate in modo casuale.

**Ritual Decor 2020** umfasst 10 grafische Varianten. Sie wird in 17-Stück-Schachteln geliefert, in denen die Grafiken jeweils nach dem Zufallsprinzip vermischt werden.

**Ritual Decor 2020** est composé par 10 décors différent. Il est livré dans des boîtes de 17 pièces, dans les quelles, les décors sont mélangés d'une façon aléatoire.

**Ritual Decor 2020** включает в себя 10 графических вариантов. Поставляется в коробках, по 17 штук в каждой коробке, где варианты графического оформления подобраны случайным образом.

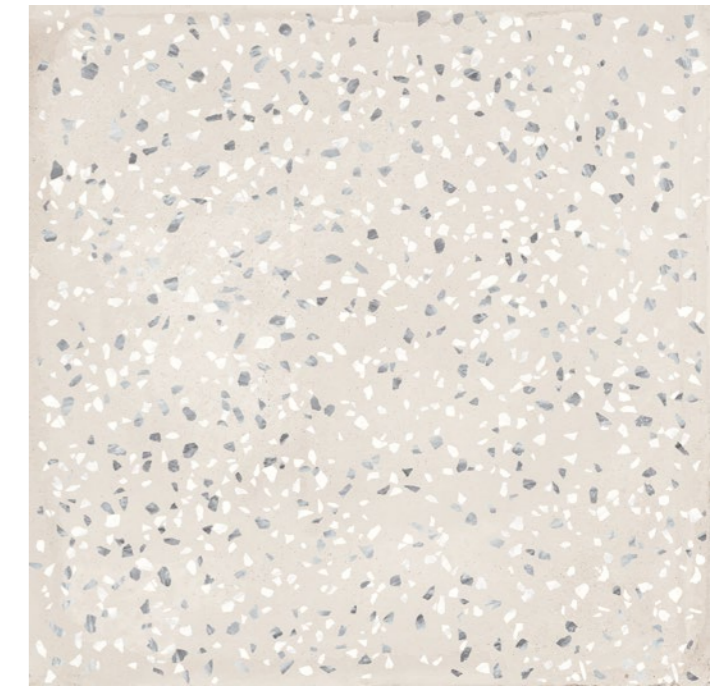
Decors&Accessories



Mosaico\* 30x30 12"x12"

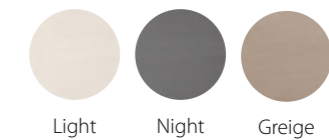
\* On net  
Montato su rete  
Auf Netz  
Sur trame  
Собрана на сетке

Available in all colours



Ritual Dot 90x90 36"x36"



Available only in colours



Special Trims • Pezzi Speciali • Formteile • Pièces Spéciales • Специальные Изделия

	Battiscopa 90 7,3x90 3"x36"		Battiscopa 60 7,3x60 3"x24"		Gradone 120 33x120 13"x48"		Ang. Gradone 120 Sx 33x120 13"x48"		Ang. Gradone 120 Dx 33x120 13"x48"		Quarter Round 20 1,3x20 3/4"x8"	
Surface	NAT	NAT	NAT	NAT	NAT	NAT	NAT	NAT	NAT	NAT	NAT	
Light	Battiscopa 90 Ritual Light CSABRLL190	Battiscopa 60 Ritual Light CSABRLL160	Gradone 120 Ritual Light CSAGRRL112	Ang. Gradone 120 Sx Ritual Light CSAGASRL12	Ang. Gradone 120 Dx Ritual Light CSAGADRL12	Q. Round 20 Ritual Light CSAQRRL120						
Night	Battiscopa 90 Ritual Night CSABRNL190	Battiscopa 60 Ritual Night CSABRNL160	Gradone 120 Ritual Night CSAGRNL112	Ang. Gradone 120 Sx Ritual Night CSAGASRN12	Ang. Gradone 120 Dx Ritual Night CSAGADRN12	-						
Sand	Battiscopa 90 Ritual Sand CSABRSL190	Battiscopa 60 Ritual Sand CSABRSL160	Gradone 120 Ritual Sand CSAGRSL112	Ang. Gradone 120 Sx Ritual Sand CSAGASRS12	Ang. Gradone 120 Dx Ritual Sand CSAGADRS12	Q. Round 20 Ritual Sand CSAQRSL120						
Greige	Battiscopa 90 Ritual Greige CSABRGL190	Battiscopa 60 Ritual Greige CSABRGL160	Gradone 120 Ritual Greige CSAGRGL112	Ang. Gradone 120 Sx Ritual Greige CSAGASRG12	Ang. Gradone 120 Dx Ritual Greige CSAGADRG12	-						
Brown	Battiscopa 90 Ritual Brown CSABRBL190	Battiscopa 60 Ritual Brown CSABRBL160	Gradone 120 Ritual Brown CSAGRBL112	Ang. Gradone 120 Sx Ritual Brown CSAGASRB12	Ang. Gradone 120 Dx Ritual Brown CSAGADRB12	Q. Round 20 Ritual Brown CSAQRBL120						
Pz / Box	8	14	2	1	1	42						
Mq / Box												
Kg / Box												
Kg / Mq												
Boxes / Pallet												
Mq / Pallet												
Kg / Pallet												

# SYMBOLS

Simbologia	Symboles	Symbole	Условные обозначения
<b>RET</b> <b>Rectified</b> Rettificato Kalibriert Rectifié Ректифицированная	<b>NR</b> <b>Non-Rectified</b> Non Rettificato Nicht Kalibriert Non Rectifié Не Ректифицированный	 <b>Frost-resistant</b> Ingelivo Frostsicher Résistance au gel Морозостойкая	 <b>Thickness mm</b> Spessore mm Dike mm Épaisseur mm Толщина мм
<b>V1</b> <b>Tiles with uniform shade appearance</b> Piastrelle a tono uniforme Fliesen mit einheitliche Tonalitäten Carreaux avec nuance uniforme Однотонная плитка	<b>V2</b> <b>Tiles with slight shade and aspect variation</b> Piastrelle con lieve variazione di tono e disegno Fliesen mit leicht unterschiedlichen Tonalitäten und Muster Carreaux avec faible différence de nuance et structure Плитка с легким изменением тона и рисунка	<b>V3</b> <b>Tiles with moderate shade and aspect variation</b> Piastrelle con media variazione di tono e disegno Fliesen mit gemäßigt unterschiedlichen Tonalitäten und Muster Carreaux avec modérée différence de nuance et structure Плитка со средним изменением тона и рисунка	<b>V4</b> <b>Tiles with random shade and aspect variation</b> Piastrelle con variazione random di tono e disegno Fliesen mit zufällig unterschiedlichen Tonalitäten und Muster Carreaux avec différence aléatoire de nuance et structure Плитка со случайным изменением тона и рисунка

<b>3</b>	<b>Surface abrasion group</b> Gruppo di usura superficiale	<b>R9</b>	<b>DIN EN 16165:2021 ANNEX B (EX DIN 51130)</b>	<b>A</b>	<b>DIN EN 16165:2021 ANNEX A (EX DIN 51097)</b>	<b>PTV<sub>≈</sub> 36</b>	<b>BS EN 16165:2021 ANNEX C Anti-Slip Grading</b>
<b>4</b>	Abrieb	<b>R10</b>	<b>Anti-Slip Grading</b>	<b>A+B</b>	<b>Anti-Slip Grading</b>		
<b>5</b>	Degré de usure superficielle	<b>R11</b>	Classificazione antiscivolosità	<b>A+B+C</b>	Classificazione antiscivolosità		
	Группа Истираемости Поверхности	<b>R12</b>	Rutschhemmungsklassifizierung		Rutschhemmungsklassifizierung		
			Classification glissement		Classification glissement		
			Классификация устойчивости к скольжению		Классификация устойчивости к скольжению		

<b>BCRA</b>	<b>D.M. 236 14/06/89</b>	<b>DCOF</b>	<b>ANSI A326.3</b>
	<b>Coefficient of friction</b>		<b>Dynamic coefficient of friction</b>
	<b>Anti-Slip Grading</b>		<b>Anti-Slip Grading</b>
	Classificazione antiscivolosità		Classificazione antiscivolosità
	Rutschhemmungsklassifizierung		Rutschhemmungsklassifizierung
	Classification glissement		Classification glissement
	Классификация устойчивости к скольжению		Классификация устойчивости к скольжению

The values for slip-resistance, static or dynamic coefficient of friction specified in the catalogue are to be considered purely indicative and not binding. Any specific requirements must be confirmed by us at the time of ordering and always before installation. Ceramica Sant'Agostino reserves the right to make changes to the products without prior notice, relieving itself of all responsibility for direct or indirect damage as a result of any changes.

I valori di resistenza allo scivolamento, coefficiente di attrito statico o dinamico, riportati sul catalogo sono da ritenersi puramente indicativi e non vincolanti. Ogni eventuale specifica necessità dovrà essere da noi confermata al momento dell'ordine e comunque sempre prima della posa. Ceramica Sant'Agostino si riserva di apportare modifiche senza preavviso ai prodotti, declinando ogni responsabilità per danni diretti o indiretti da eventuali modifiche.

Die im Katalog angegebenen Werte für Rutschfestigkeit, statischen oder dynamischen Reibungskoeffizienten sind rein indikativ und nicht verbindlich. Eventuelle Sonderwünsche müssen von uns bei der Bestellung und immer vor der Verlegung bestätigt werden. Ceramica Sant'Agostino behält sich das Recht vor, ohne vorherige Ankündigung Änderungen an den Produkten vorzunehmen, und lehnt jede Verantwortung für direkte oder indirekte Schäden ab, die durch diese Änderungen entstehen.

Les valeurs de résistance au glissement, de coefficient de frottement statique ou dynamique, indiquées dans le catalogue doivent être considérées comme purement indicatives et non contractuelles. Tout besoin spécifique doit être confirmé par nos soins lors de la commande et, de toute manière, toujours avant la pose. Ceramica Sant'Agostino se réserve le droit d'apporter des modifications aux produits sans aucun préavis, déclinant toute responsabilité pour les dommages directs ou indirects résultant de toute modification.

Значения сопротивления скольжению, статического или динамического коэффициента трения, указанные в каталоге, следует рассматривать как ориентировочные и не обязательные. Любая конкретная спецификация должна быть подтверждена нами во время заказа и, в любом случае, всегда перед установкой. Ceramica Sant'Agostino оставляет за собой право вносить изменения в продукцию без предварительного уведомления, снимая с себя любую ответственность за прямой или косвенный ущерб в результате любых изменений.

# CLASSIFICATION OF THE FLOOR TILES FOR WEAR RESISTANCE

Classificazione delle piastrelle da pavimento per la resistenza all'usura	Eingrupplering glasierter Bodenfliesen nach dem Oberflächen verschleisswiderstand	Classement de nos carreaux de sols selon la resistance à l'usure	Классификация напольной плитки по устойчивости к истиранию.		
<b>1</b>	Light traffic. Floors suitable for areas subject to light foot traffic: for example bedrooms, bathrooms.	Traffico leggero. Pavimenti destinati ad ambienti sottoposti a calpestio leggero come ad esempio camere da letto, sale da bagno.	Leichter Gehverker. Fußböden zu Räumen bestimmt, die leichter ausgesetzt sind, z.B. Schlaf- und Badezimmer.	Petite circulation Carreaux destinés pour pièces soumises à piétinement léger comme par exemple chambres à coucher et salles de bains.	Легкая нагрузка. Напольная плитка, предназначенная для помещений с небольшой интенсивностью хождения, например, спален и ванных комнат.
<b>2</b>	Medium traffic. Floors suitable for areas subject to normal foot traffic yet protected from abrasive agents such as sans, gravel and earth.	Traffico medio. Pavimenti destinati ad ambienti sottoposti a calpestio normale e comunque protetti da agenti abrasivi tipo sabbia, ghiaino, terriccio.	Normaler Gehverker. Fußböden zu Räumen bestimmt, die zu normaler Trittbelastung ausgesetzt sind und dennoch vor abrasivem material wie Sand, Kies oder Erde geschützt sind.	Moyenne circulation. Carreaux destinés pour pièces soumises à piétinement, normal et de toute façon protégées contre agents abrasifs comme sable, gravier, terre.	Средняя нагрузка. Напольная плитка, предназначенная для помещений с нормальной интенсивностью хождения и защищенных от абразивных частиц типа песка, гравия, земли.
<b>3</b>	Medium-heavy traffic. Floors suitable for areas subject to frequent foot traffic yet protected from abrasive agents such as sand, gravel and earth: for example dining-rooms, living-rooms, studies in private houses.	Traffico medio forte. Pavimenti destinati ad ambienti sottoposti a calpestio frequente e comunque protetti da agenti abrasivi tipo sabbia, ghiaino, terriccio, ecc... ad esempio: sale da pranzo, soggiorni, servizi, studi per abitazioni private.	Mittelstarker Gehverker. Fußböden zu vor Abrasivagenzein wie Sand, Kies oder Erde geschützten Räumen bestimmt, dennoch zu häufiger Trittbelastung ausgesetzt, z.B. Esszimmer, Wohnzimmer, Büros in Privatwohnungen.	Moyenne-forte circulation. Carreaux destinés pour pièces protégées contre agents abrasifs comme sable, gravier, terre et soumises à piétinement fréquent: par exemple salle à manger, salles de séjour, études pour maisons individuelles.	Средне-высокая нагрузка. Напольная плитка, предназначенная для помещений с высокой интенсивностью хождения, однако защищенных от абразивных частиц типа песка, гравия, земли и.т.д., например – столовых, гостиных, туалетов, кабинетов в частных домах.
<b>4</b>	Heavy traffic. Floors suitable for areas subject to frequent foot traffic and heavy abrasion: for example corridors, balconies, terraces, private kitchens, hotel rooms and bathrooms.	Traffico forte. Pavimenti destinati ad ambienti sottoposti a calpestio frequente e a forte abrasione, ad esempio: cucine, balconi, terrazzi, ingressi, camere d'albergo, corridoi.	Fußböden zu Räumen bestimmt, die zu häufiger Trittbelastung sowie starker Abrasion ausgesetzt sind, z.B. Gängen, Balkönen, Terrassen, private Küchen, Hotelzimmer, Toiletten.	Forte circulation. Carreaux destinés pour pièces soumises à piétinement fréquent et à forte abrasion: par exemple couloirs, balcons, terrasses, cuisines individuelles, chambres d'hôtel, salle de bains.	Высокая нагрузка. Напольная плитка, предназначенная для помещений, подверженных интенсивному хождению и сильному истиранию, например, кухню, балконов, террас, прихожих, гостиничных номеров, коридоров.
<b>5</b>	Extra-heavy traffic. Floors suitable for areas subject to frequent foot traffic and heavy abrasion: for example bars, shops, hotels, restaurants, public buildings, offices, schools, exhibition halls including all zones subject to passing. Particularly suitable for areas in direct contact with the outside.	Traffico ultra forte. Pavimenti destinati ad ambienti a calpestio frequente e a forte abrasione, ad esempio: negozi, alberghi, ristoranti, edifici pubblici, uffici, scuole, sale per esposizioni, senza esclusione di alcuna zona. Particolarmente adatti per locali direttamente a contatto con l'esterno.	Besonders Starker Gehverker. Fußböden zu Räumer bestimmt, die zu starker Trittbelastung und starker Abrasion ausgesetzt sind, z.B. Bars, Geschäften; Hotels, Restaurants, öffentliche Gebäude, Büros, Schulen und Ausstellungssälen.	Très-forte circulation. Carreaux destinés pour pièces soumises à piétinement fréquent et à forte abrasion: par exemple cafés, boutiques, hôtels, restaurants, lieux publics, bureaux, écoles, salles pour exposition, sans exclusion d'aucun lieu soumis à piétinement.	Сверхвысокая нагрузка. Напольная плитка, предназначенная для помещений с высокой интенсивностью хождения и сильным истиранием, например, для всех без исключения помещений баров, магазинов, ресторанов, общественных зданий, офисов, школ, выставочных залов. Она наиболее подходит для помещений с прямым выходом на улицу.

We would like to point out tht the classification of the material is compiled according to the results of tests carried out in our laboratories and from experience gained over many years in the use of our tiles.

Precisiamo che la classificazione riportata, è compilata in base ai risultati delle prove cui vengono sottoposti i prodotti nel laboratorio di ricerca interno e all'esperienza acquisita nei numerosi anni di impiego dei nostri materiali.

Wir teilen mit, dass die angegebene Klassifizierung auf jenen Testergebnissen welche unsere Einselfeuerungsprodukte in unseren eigenen Labors unterzogen werden und auf den Erfahrungen nach langjaehrigem Einsatz unserer Materialien, beruht.

Nous soulignons que la classification donnée est faite sur la base des essais effectués dans le laboratoire à l'intérieur de notre usine sur les produits en monocuisson, autant qu'en force de l'expérience acquise dans les nombreuses années d'utilisation de nos matériaux.

Уточняем, что вышеуказанная классификация составлена на основании результатов испытаний продукции, проведенных в наших исследовательских лабораториях, а также опыта многолетнего использования наших материалов.

The characteristics regarding standard UNI EN 14411 are valid for first choice products.

Compliance with the "available testing methods" of the 10545 series can be provided on request. Compliance with other standards not expressly mentioned herein can be provided on request.

Special pieces supplied with the series, excluding those used for cladding stairs, and those made from the base, do not comply with UNI EN 14411

The technical characteristics indicated in the catalogue refer to the average production values tested on natural surfaces, unless explicitly indicated.

If it is necessary to meet special dimensional requirements, it is always necessary to inquire in advance about the calibers available in stock.

Le caratteristiche relative alla norma UNI EN 14411 sono valide per prodotti di prima scelta.

La conformità ai "metodi di prova disponibili" della serie 10545 può essere fornita su richiesta. La conformità ad altre norme qui non espressamente citate può essere fornita su richiesta.

I pezzi speciali a corredo delle serie, esclusi quelli usati per rivestimento di scale e quelli ricavati dal fondo, non rispondono alla normativa UNI EN 14411

Le caratteristiche tecniche indicate a catalogo si riferiscono a valori medi della produzione testati su superfici naturali, se non esplicitamente indicati.

Qualora fosse necessario rispettare particolari esigenze dimensionali occorrerà informarsi sempre preventivamente sui calibri disponibili a magazzino.

Die Merkmale nach Norm EN 14411 gelten für Produkte erster Wahl.

Die Übereinstimmung mit den „verfügbaren Prüfmethode(n)“ der Reihe 10545 kann auf Anfrage mitgeteilt werden. Die Übereinstimmung mit anderen, hier nicht ausdrücklich genannten Normen kann auf Anfrage mitgeteilt werden.

Die zu dieser Serie gehörenden Spezialteile, mit Ausnahme derjenigen, die für die Verkleidung von Treppen verwendet werden, und derjenigen, die durch einen Hintergrund entstehen, entsprechen nicht der Norm UNI EN 14411.

Die im Katalog angegebenen technischen Eigenschaften beziehen sich auf durchschnittliche Produktionswerte, die auf natürlichen Oberflächen getestet wurden, sofern nicht ausdrücklich angegeben.

Wenn besondere Anforderungen an die Abmessungen gestellt werden, erkundigen Sie sich immer im Voraus, welche Kaliber am Lager vorrätig sind.

Les caractéristiques relatives à la norme UNI EN 14411 sont valables pour les produits de premier choix.

La conformité aux « méthodes d'essais disponibles » de la série 10545 peut être fournie sur demande. La conformité à d'autres normes non expressément mentionnées ici, peut être fournie sur demande.

Les pièces spéciales fournies avec les séries, à l'exception de celles utilisées pour le revêtement d'escaliers et celles obtenues par le bas, ne sont pas conformes à la norme UNI EN 14411

Les caractéristiques techniques indiquées dans le catalogue se réfèrent à des valeurs moyennes de production testées sur des surfaces naturelles, si elles ne sont pas explicitement indiquées.

S'il s'avérait nécessaire de se conformer à des exigences dimensionnelles particulières il faut toujours préalablement s'informer des calibres disponibles en stock.

Характеристики, относящиеся к стандарту UNI EN 14411, действительны для продуктов первого выбора.

Соответствие «Доступным методам испытаний» серии 10545 может быть предоставлено по запросу. Соответствие другим стандартам, прямо не упомянутым здесь, может быть обеспечено по запросу.

Специальные элементы, поставляемые в комплекте с серией, за исключением элементов для облицовки лестниц и тех, которые получены из ТМЗ, не соответствуют требованиям стандарта UNI EN 14411

Технические характеристики, указанные в каталоге, относятся к средним производственным показателям, протестированные на натуральных поверхностях, если не указано определенно.

Если требуется соблюдать особые требования к размерам, необходимо заранее запросить информацию о калибрах, имеющихся на складе.

The values for slip-resistance, static or dynamic coefficient of friction specified in the catalogue are to be considered purely indicative and not binding. Any specific requirements must be confirmed by us at the time of ordering and always before installation. Ceramica Sant'Agostino reserves the right to make changes to the products without prior notice, relieving itself of all responsibility for direct or indirect damage as a result of any changes.

I valori di resistenza allo scivolamento, coefficiente di attrito statico o dinamico, riportati sul catalogo sono da ritenersi puramente indicativi e non vincolanti. Ogni eventuale specifica necessità dovrà essere da noi confermata al momento dell'ordine e comunque sempre prima della posa. Ceramica Sant'Agostino si riserva di apportare modifiche senza preavviso ai prodotti, declinando ogni responsabilità per danni diretti o indiretti da eventuali modifiche.

Die im Katalog angegebenen Werte für Rutschfestigkeit, statischen oder dynamischen Reibungskoeffizienten sind rein indikativ und nicht verbindlich. Eventuelle Sonderwünsche müssen von uns bei der Bestellung und immer vor der Verlegung bestätigt werden. Ceramica Sant'Agostino behält sich das Recht vor, ohne vorherige Ankündigung Änderungen an den Produkten vorzunehmen, und lehnt jede Verantwortung für direkte oder indirekte Schäden ab, die durch diese Änderungen entstehen.

Les valeurs de résistance au glissement, de coefficient de frottement statique ou dynamique, indiquées dans le catalogue doivent être considérées comme purement indicatives et non contractuelles. Tout besoin spécifique doit être confirmé par nos soins lors de la commande et, de toute manière, toujours avant la pose. Ceramica Sant'Agostino se réserve le droit d'apporter des modifications aux produits sans aucun préavis, déclinant toute responsabilité pour les dommages directs ou indirects résultant de toute modification.

Значения сопротивления скольжению, статического или динамического коэффициента трения, указанные в каталоге, следует рассматривать как ориентировочные и не обязательные. Любая конкретная спецификация должна быть подтверждена нами во время заказа и, в любом случае, всегда перед установкой. Ceramica Sant'Agostino оставляет за собой право вносить изменения в продукцию без предварительного уведомления, снимая с себя любую ответственность за прямой или косвенный ущерб в результате любых изменений.

The information contained in this catalogue is correct to the best of our knowledge, but is not construed as legally binding. We must reserve the right to make changes every time they will be necessary, according to production needs. The governing sizes are subject to the usual variation expected in fired ceramic products. Colours shown are as close as the limitation of the printing process will allow.

Le informazioni contenute nel presente catalogo sono il più possibile esatte, ma non sono da ritenersi legalmente vincolanti. Per esigenze di produzione ci riserviamo il diritto di apportare eventuali modifiche che si rendano necessarie. Peso, colori e misure sono soggetti alle inevitabili variazioni tipiche del processo di cottura della ceramica. I colori si avvicinano quanto più possibile a quelli reali nei limiti consentiti dai processi di stampa.

Die im vorliegenden Katalog enthaltenen Angaben sind so genau wie möglich gehalten, sind aber rechtlich nicht verbindlich. Falls produktionsstechnisch erforderlich, behalten wir uns vor, eventuelle Änderungen in Farbe und Format vorzunehmen. Gewicht, Farbe und Masse der Fliesen unterliegen den unvermeidlichen und typische, während des Brennvorgangs auftreten den Veränderungen des keramische, Produktes. Die abgebildeten Farben entsprechen - innehalb der drucktechnischen Möglichkeiten - der Wirklichkeit.

Les renseignements donnés dans ce catalogue sont le plus possible exacts (sans qu'il y ait engagement légal), sans avoir effet obligatoire. Nous reservons le droit d'éventuelles modifications si nécessaires à cause d'exigences de production. Des changements de poids, nuances et dimensions sont typiques au processus de la cuisson de la céramique. Les couleurs indiquées sont filèle dans la limite consentie per les procédés d'imprimerie.

Приведенная в настоящем каталоге информация носит максимально приближенный к действительности характер, однако не является юридически обязывающей. В силу специфики производства мы сохраняем за собой право на внесение необходимых изменений. Вес, цвет и размеры плитки подлежат неизбежным изменениям в результате обжига керамической плитки. Приведенные цвета максимально приближены к действительным, в пределах возможностей печатных процессов.

For sale conditions please see the price list in force or at [www.ceramicasantagostino.it](http://www.ceramicasantagostino.it)

Per le condizioni di vendita, fare riferimento al listino prezzi in vigore o al sito [www.ceramicasantagostino.it](http://www.ceramicasantagostino.it)

Für die Verkaufsbedingungen beziehen Sie sich auf die geltende Preisliste und auf [www.ceramicasantagostino.it](http://www.ceramicasantagostino.it)

Consultez nos CGV ou [www.ceramicasantagostino.it](http://www.ceramicasantagostino.it) sur le tarif public en vigueur.

Условия продажи см. в текущем прайс-листе или на сайте [www.ceramicasantagostino.it](http://www.ceramicasantagostino.it)